

DE

Originalbetriebsanleitung

Aufsitzrasenmäher

CZ

Překlad originálního návodu k provozu

Sekačka s pojezdem



GAR 601

95451

GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland





DEUTSCH

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

ČESKY

Před uvedením do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze.



INBETRIEBNAHME | KOMISIONÁŘSTVÍ _____ **7**

TECHNISCHE DATEN | BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG | LIEFERUMFANG | GERÄTEBESCHREIBUNG | ANFORDER-UNGEN AN DEN BEDIENER | RESTRISIKEN | VERHALTEN IM NOTFALL | SYMBOLE | ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE | GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE | VOR ALLEN ARBEITEN AM GERÄT | NACH DER ARBEIT MIT DEM GERÄT | BATTERIE | BETRIEB | WARTUNG | RENIGUNG UND LAGERUNG | GEWÄHRLEISTUNG | SERVICE |

ENTSORGUNG | INSPEKTIONS- UND WARTUNGSPLAN | STÖRUNGSSUCHE _____ **36**

TECHNICKÉ ÚDAJE | ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ | ROZSAH DODÁVKY | POPIS SPOTŘEBIČE | POŽADAVKY NA OBSLUHU | ZBYTKOVÁ RIZIKA | CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE | SYMBOLY | OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY | BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO KONKRÉTNÍ SPOTŘEBIČ | PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLI PRACÍ NA SPOTŘEBIČI | PO PRÁCI SE SPOTŘEBIČEM | BATERIE | OBSLUHA | ÚDRŽBA | ČISTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ | ZÁRUKA | SERVIS | LIKVIDACE ODPADU |

PLÁN KONTROL A ÚDRŽBY | ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ _____ **45**









EG-Konformitätserklärung / CZ Prohlášení o shodě _____ **54**





LIEFERUMFANG / ROZSAH DODÁVKY



> 20 kg



a	b	c	d	e	f	g	h
							
4 x	4 x	6 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x
M12	12	12	-	-	-	M 8	-

i	j	k	l	m	n
					
1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x
-	-	-	-	10 Amp.	-



7-8



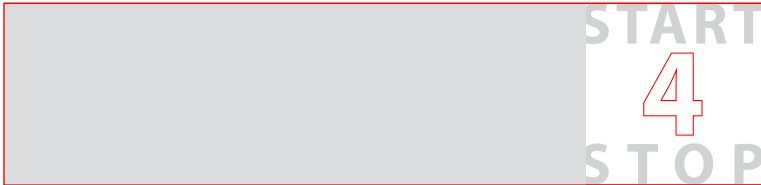
9-11



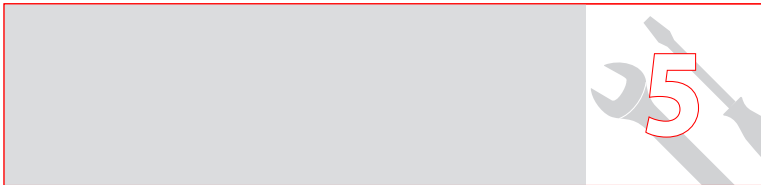
12-13



14-17



18-27

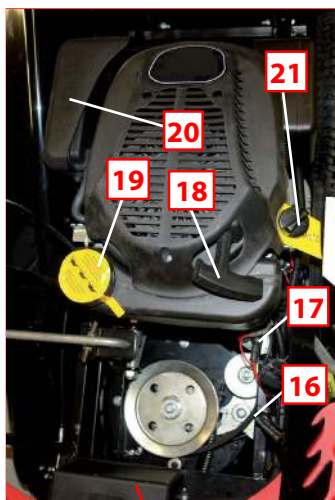


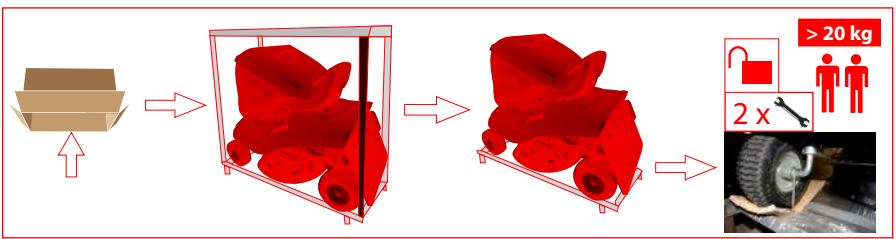
28-34



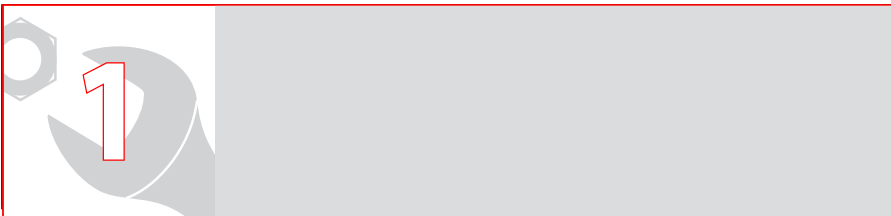
35

GERÄTEBESCHREIBUNG / POPIS ZARÍZENÍ

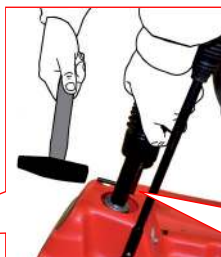




8



4



 B+n



5

 D



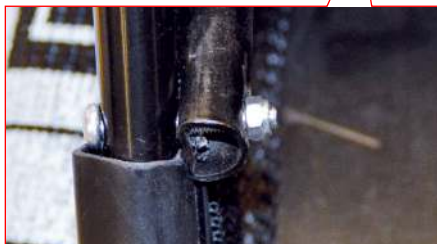
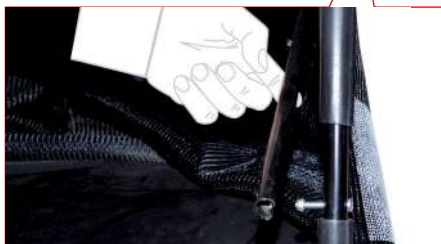
2x 



6



2x 



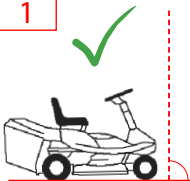


10W-40

DE Vor Erstinbetriebnahme muss der Motor unbedingt mit Motorenöl befüllt werden. Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Ölstand.

CZ Před prvním použitím motoru musí být motor naplněn motorovým olejem. být naplněn. Hladinu oleje kontrolujte před každým. Před každým spuštěním zkontrolujte hladinu oleje.

1

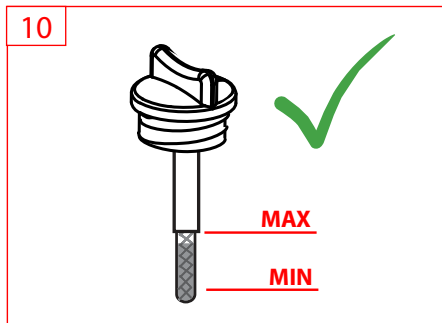
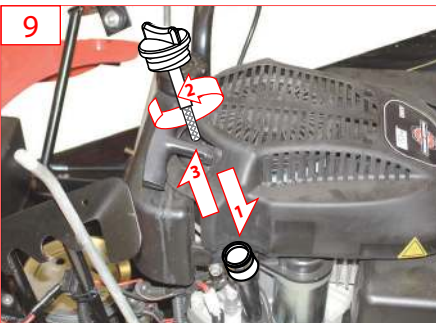
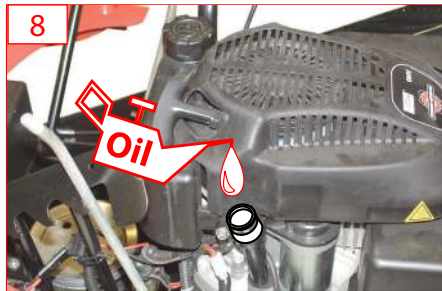
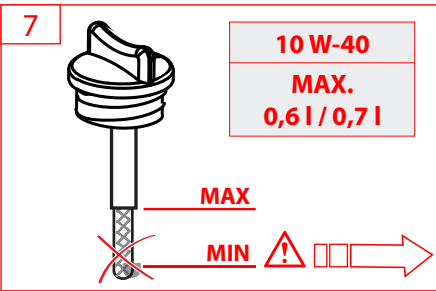
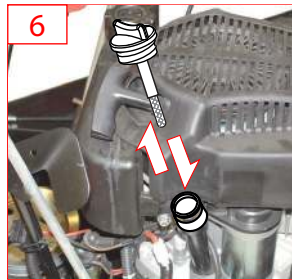
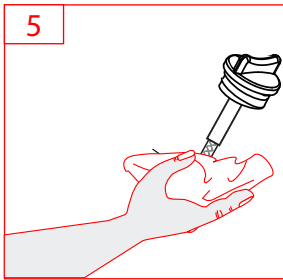
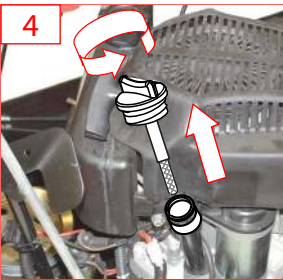


2



3

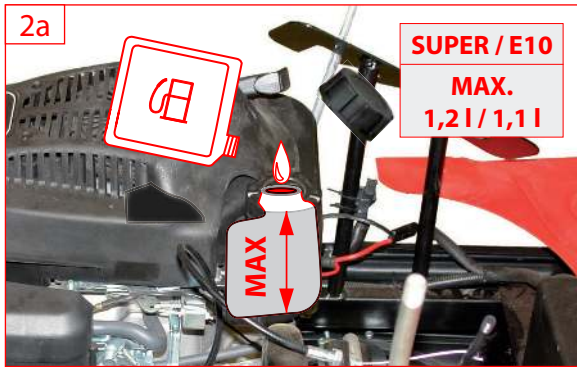
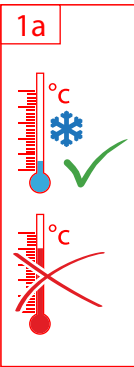




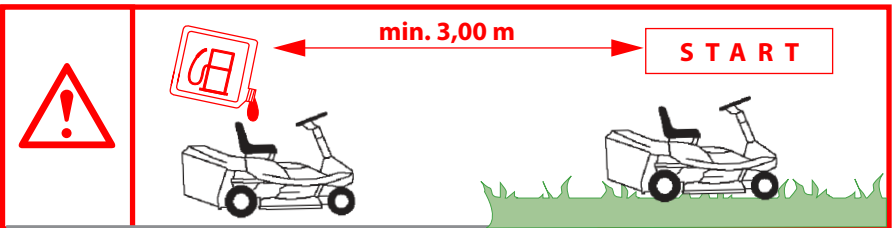
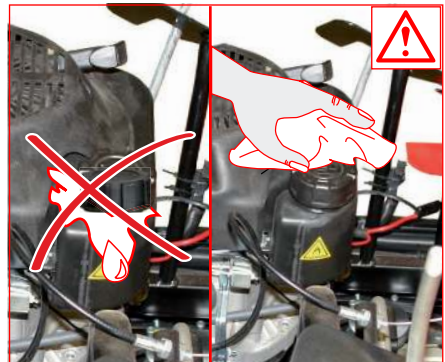
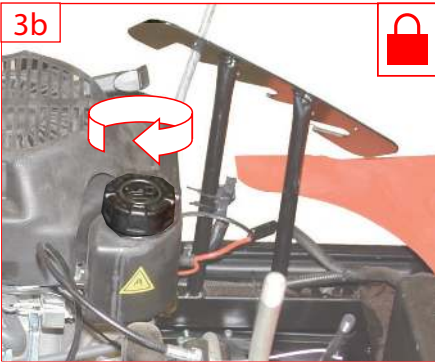


DE GAR 600 BS
siehe Motoranleitung B&S

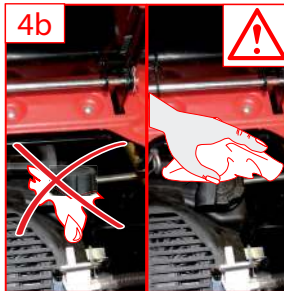
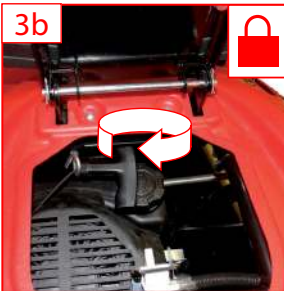
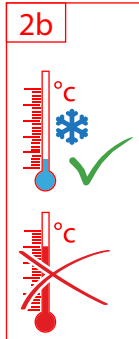
CZ GAR 600 BS
viz návod k použití motoru B&S



SUPER / E10
MAX.
1,2l / 1,1l

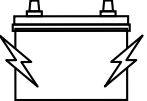
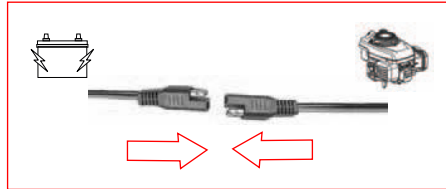
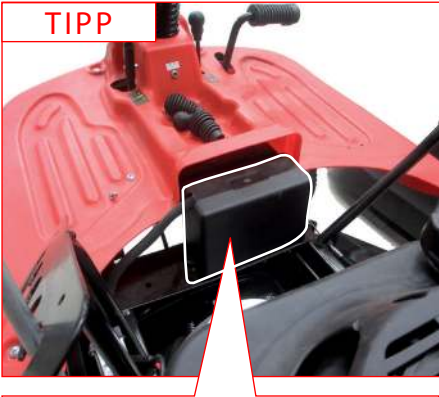
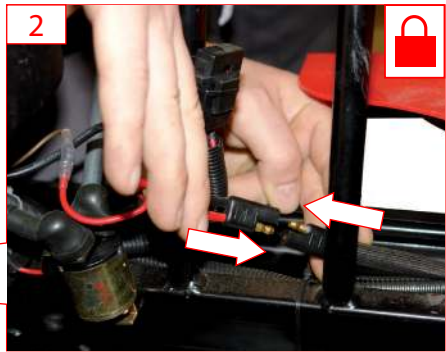


2

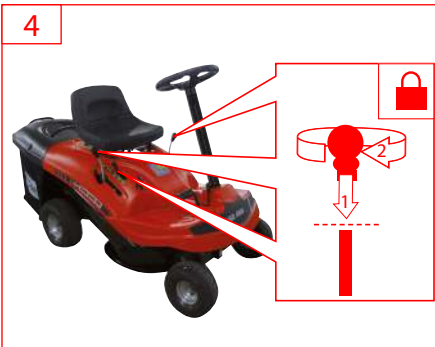
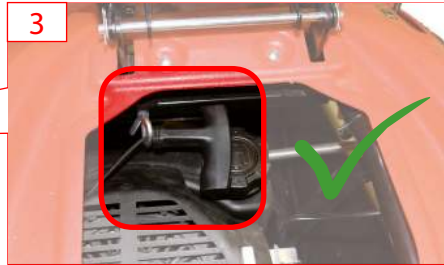


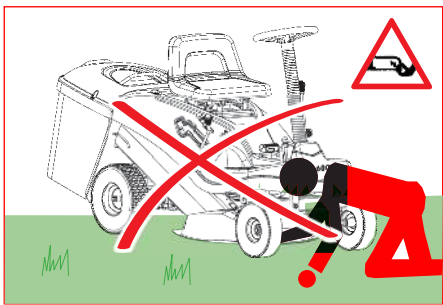
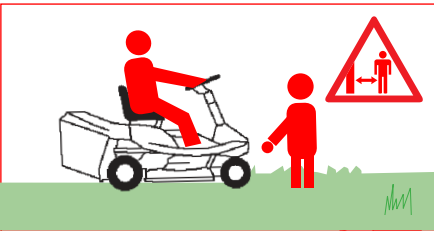
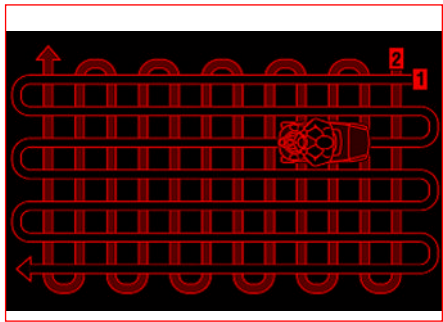
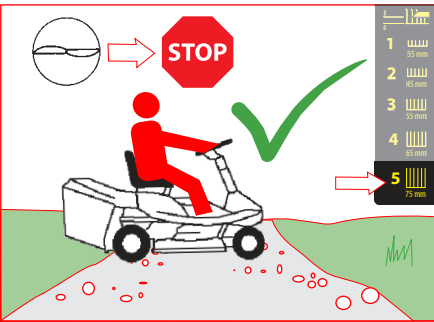
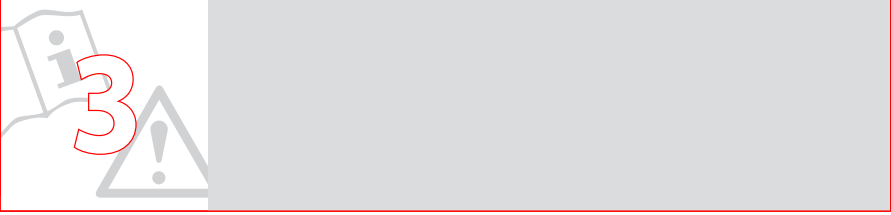
DE GAR 600 BS
siehe Motoranleitung B&S

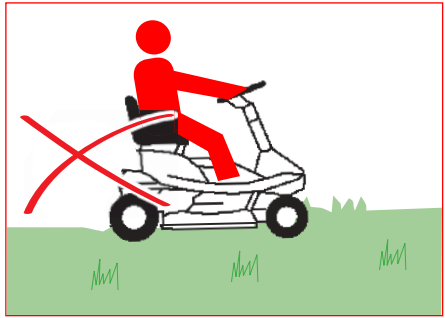
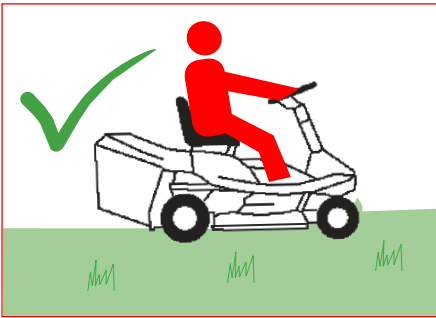
CZ GAR 600 BS
viz návod k použití motoru B&S



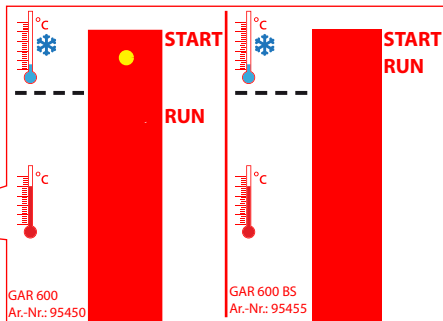
12 V/7 Ah
LxBxH: 150x65x95 mm



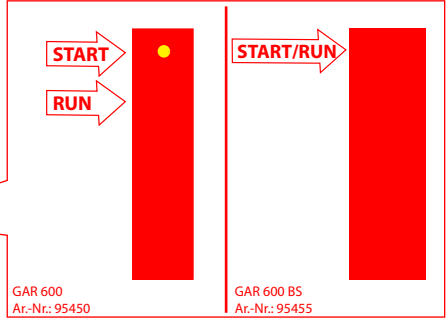
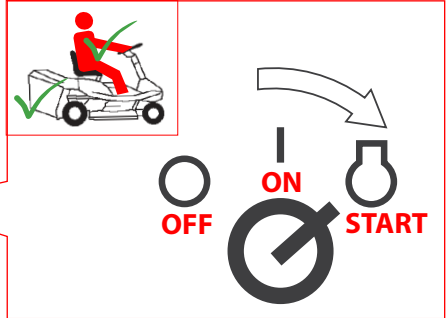




START 4 STOP



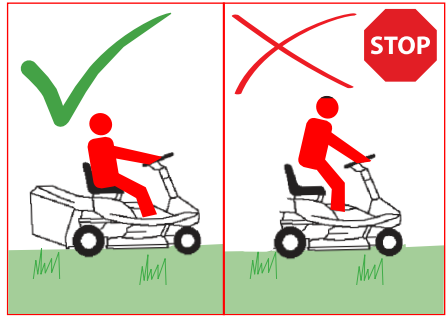
START
4
STOP



START

DE GAR 600 BS - siehe Motoranleitung B&S

CZ GAR 600 BS
viz návod k použití motoru B&S



START 4 STOP

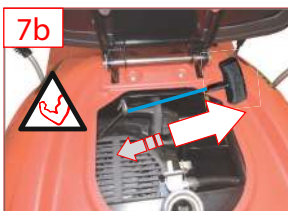
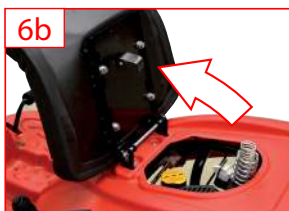


DE Starten Sie mit dem Seilzugwerfer falls sich das Gerät per Elektrostart nicht starten lässt.
Die Batterie wird während des Betriebs automatisch geladen.

CZ Pokud nelze stroj spustit kabelovým startérem, je třeba jej přístroj nelze nastartovat elektrickým startérem.
Akumulátor se automaticky nabíjí během automaticky během provozu.



S. 18/1-5



START
RUN



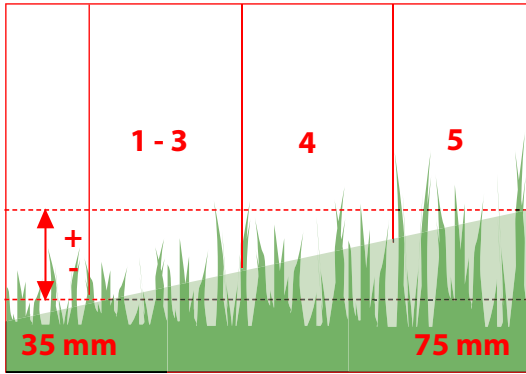
GAR 600
Ar.-Nr.: 95450

START/RUN

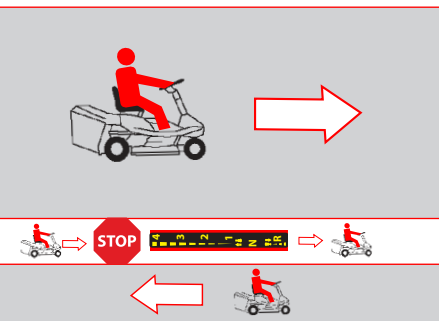


GAR 600 BS
Ar.-Nr.: 95455

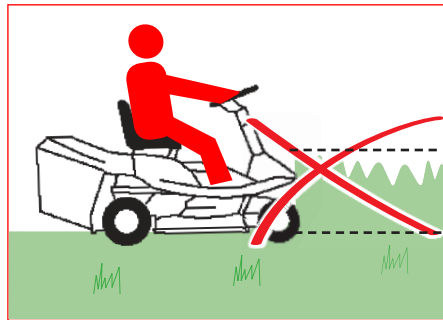
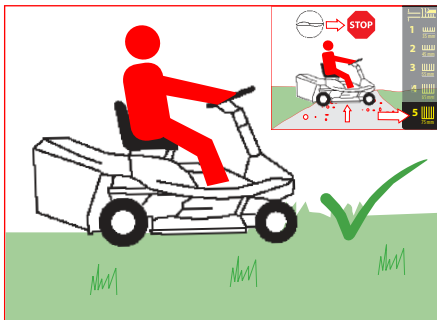
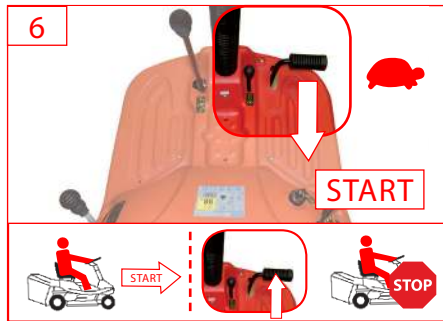
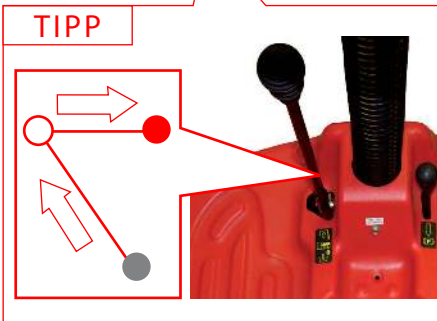
START 4 STOP



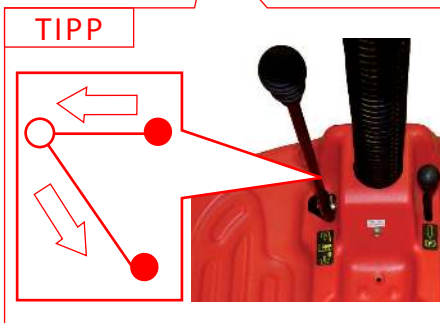
START 4 STOP



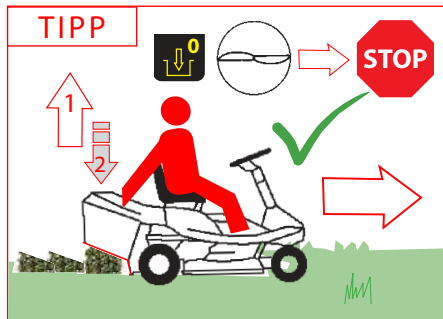
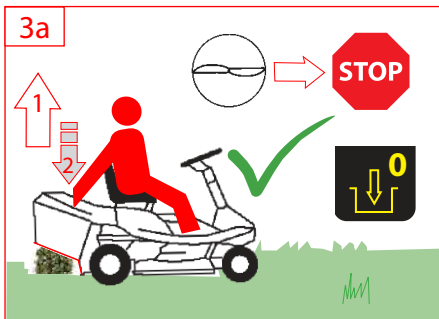
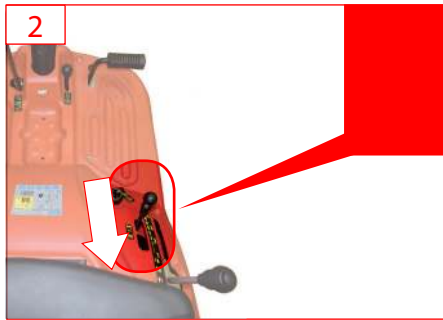
START 4 STOP



START 4 STOP



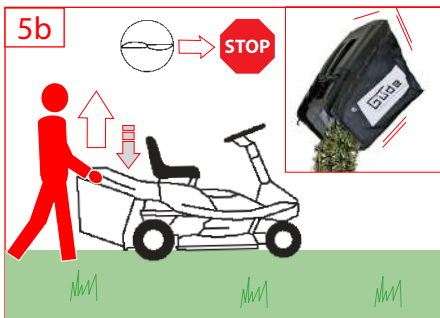
START 4 STOP



START 4 STOP



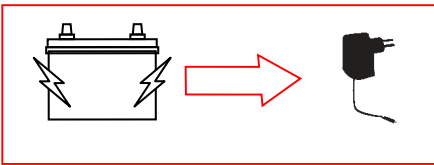
S. 25/1-2



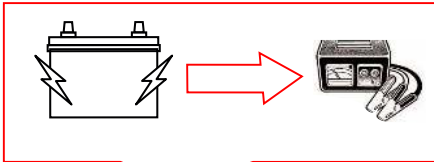
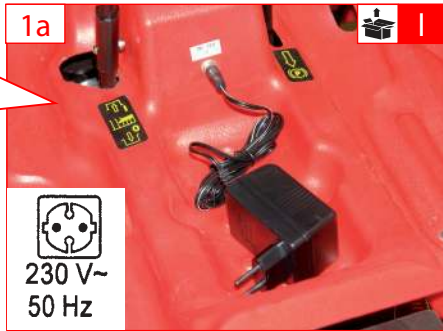
START 4 STOP



1x



1a



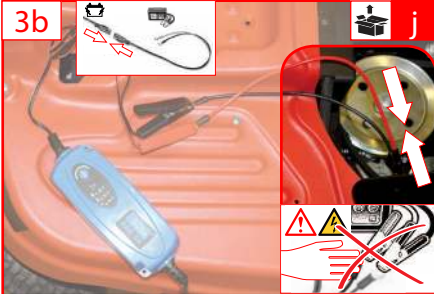
1b



2b



3b

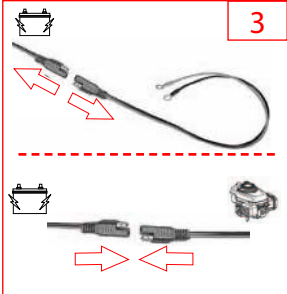


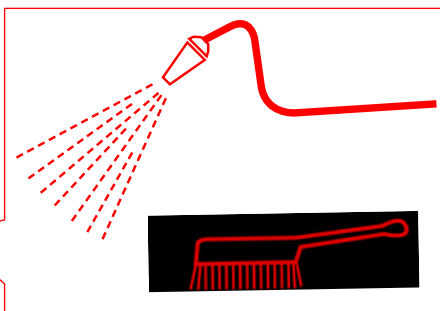
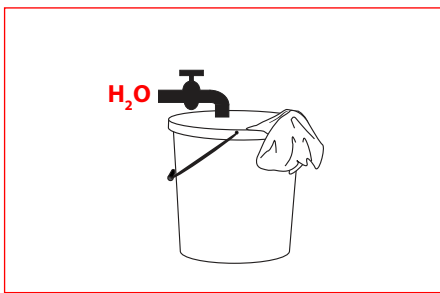
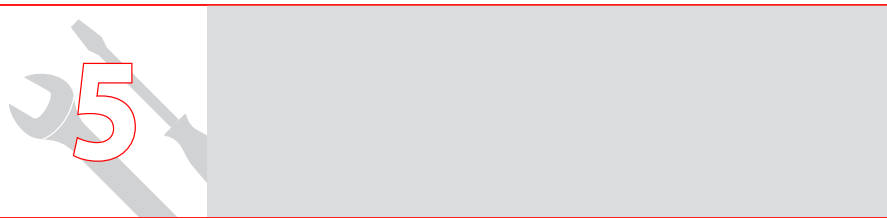
TIPP

GAB 5A
Art.-Nr. 85057



3





TIPP

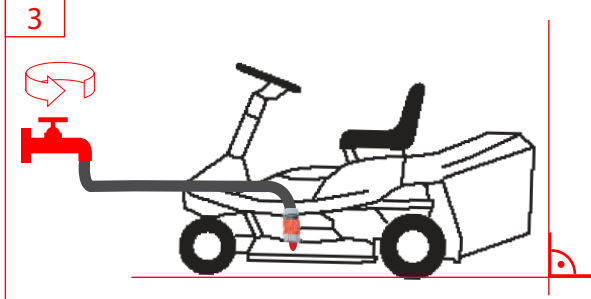
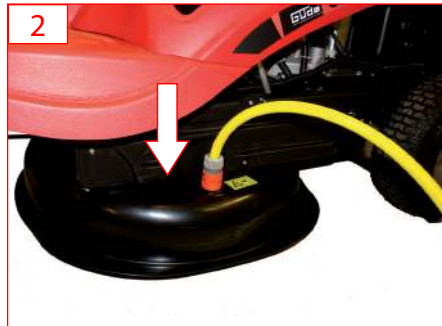
Güde-Art.-Nr./Art.-No. 02752

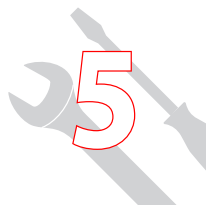
1,3 bar	1,8 bar
10"x4,00"-4	13"x5,00"-6



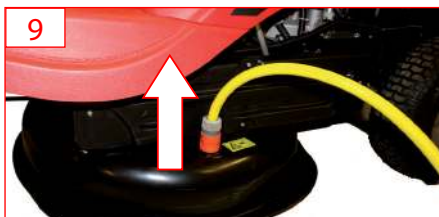
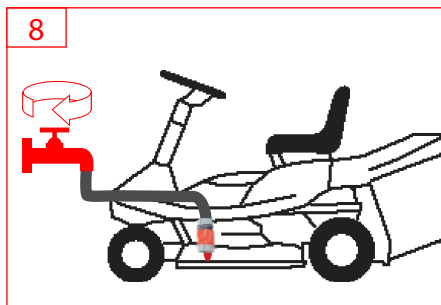
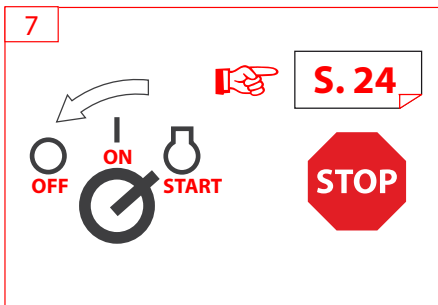
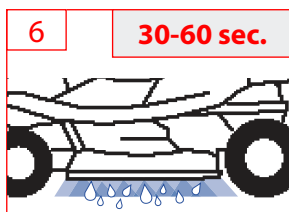
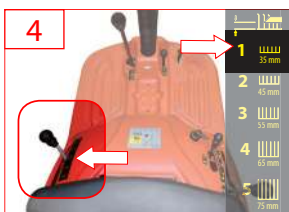
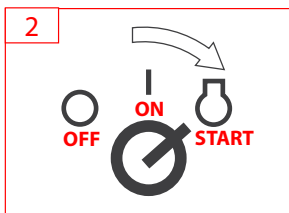
DE Gartenschlauch an den Reinigungsanschluss anschließen.

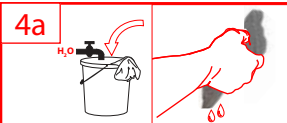
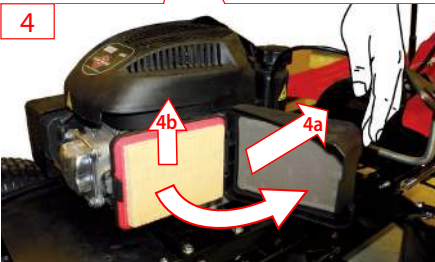
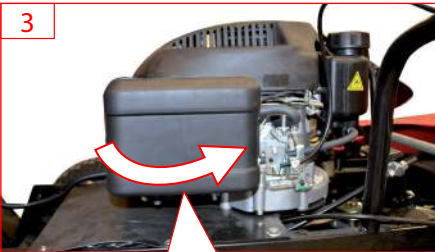
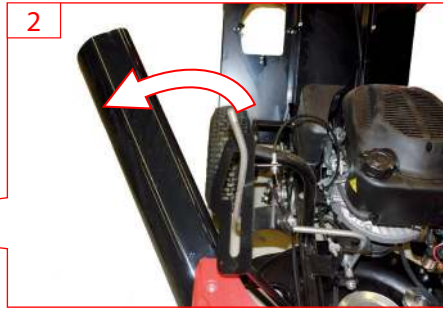
CZ Připojte zahradní hadici k čistící přípojku připojte.

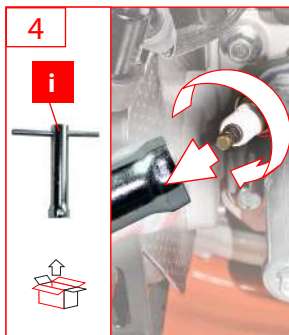
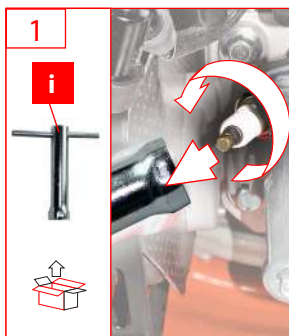
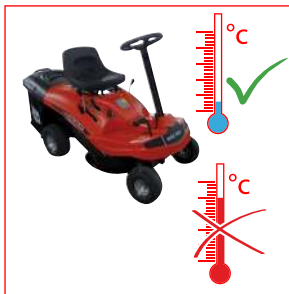
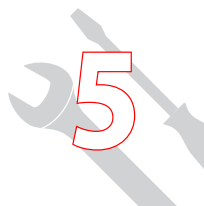


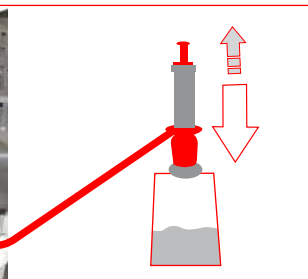
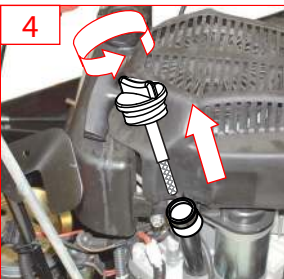
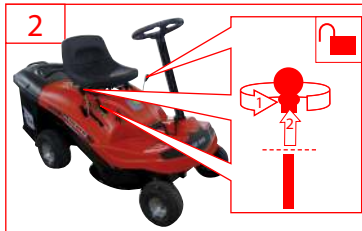
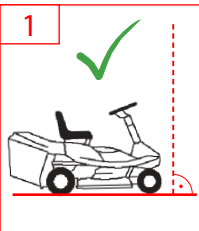


S. 18-19









S. 9-11

DE Ölstand kontrollieren

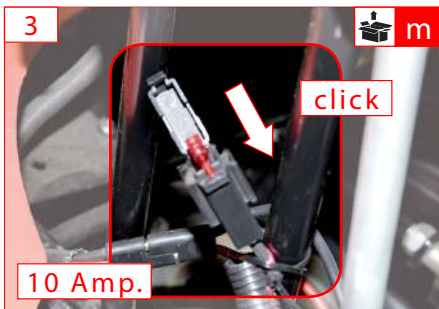
CZ Kontrola hladiny oleje

TIPP

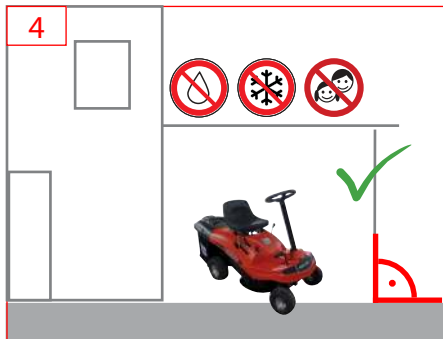
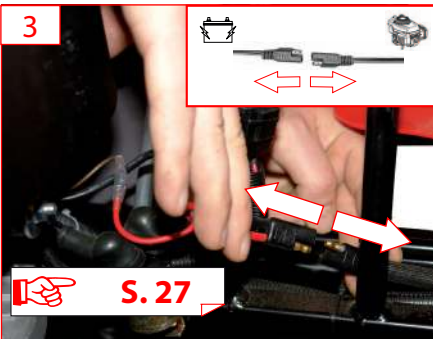
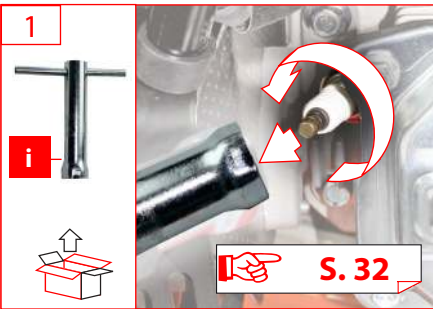
GOP 16

Art.-Nr. 40860





6



Technische Daten**Aufsitzrasenmäher GAR 601**

	Artikel-Nr.....	95451
	Motor.....	4,8 kW/6,5 PS
	Hubraum.....	196 ccm
	Nennzahl.....	3000 min ⁻¹
	Schnittbreite.....	610 mm
	Fangsack.....	150 l
	Schnitthöhenverstellung	35/45/55/65/75 mm
	Fahrgeschwindigkeit V =	1,5/2,0/3,0/4,6 km/h
 R =	2,3 km/h
	Max. Neigung	10°
	Max. Gerätebreite	700 mm
	Tank-Inhalt.....	1,2 l
	Öltank Inhalt	0,6 l
	Benzinverbrauch	2,0 l/h
	Wenderadius.....Innen	103 cm
	Reifengröße Hinten.....	13" x 5"
	Reifengröße Vorne.....	10" x 3,5"
	Gewicht	119,5 kg

Geräusch- und VibrationsangabenSchalleistungspegel LWA¹⁾ = 98 dB (A)**Gehörschutz tragen!**¹⁾ Unsicherheit K=3 dB (A)

Die angegebenen Werte sind Emissionswerte und müssen damit nicht zugleich auch sichere Arbeitsplatzwerte darstellen. Obwohl es eine Korrelation zwischen Emissions- und Immissionspegeln gibt, kann daraus nicht zuverlässig abgeleitet werden, ob zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen notwendig sind oder nicht. Faktoren, welche den aktuellen am Arbeitsplatz tatsächlich vorhandenen Immissionspegel beeinflussen, beinhalten die Eigenart des Arbeitsraumes und andere Geräuschquellen, d.h. die Zahl der Maschinen und anderer benachbarter Arbeitsvorgänge. Die zulässigen Arbeitsplatzwerte können ebenso von Land zu Land variieren. Diese Information soll jedoch den Anwender befähigen, eine bessere Abschätzung von Gefährdung und Risiko vorzunehmen.



Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen. Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Aufsitzrasenmäher ist zum Mähen von Gras- und Rasenflächen im privaten Haus- und Hobbygarten sowie im semiprofessionellen Bereich geeignet. Unter Berücksichtigung der technischen Daten und Sicherheitshinweise.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

Lieferumfang

- A Sitz
- B Lenkstange
- C Hebel Mähwerk
- D Fangsack
- Grundgerät
- 2 Beutel Kleinteile/Montagematerial

Gerätebeschreibung

1. Sitz
2. Schnitthöheneinstellung
3. Lenkrad
4. Wasseranschluss
5. Mähwerk Ein-/Aus
6. Parkbremse
7. Ladebuxe Batterie
8. Bremse/Gas
9. Reifen vorne
10. Zündschloss
11. Choke
12. Gangschaltung
13. Mähwerk (Schutz)
14. Räder hinten
15. Fangsack
16. Keilriemen
17. Batteriekabel
18. Seilzugstarter
19. Tankdeckel
20. Luftfilter
21. Öltankdeckel
22. Auspuff
23. Zündkerze
24. Auswurfkanal
25. Batterie

⚠ Benutzen Sie das Gerät nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.

⚠ Der Rasenmäher darf nicht eingesetzt werden zum Trimmen von Büschen, Hecken oder Sträuchern, zum Schneiden und Zerkleinern von Rankgewächsen. Weiterhin darf der Aufsitzrasenmäher nicht als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten sowie zum Einebenen von Bodenebenheiten verwendet werden.

Anforderungen an den Bediener

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

Qualifikation: Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

Mindestalter: Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Schulung: Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung durch eine Sachkundige Person bzw. die Bedienungsanleitung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten.

Verhalten im Notfall

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!
Durch rotierende Messer oder Teile

Hände und Füße von dem Schneidwerkzeug fern halten!

⚠ KIPPGEFAHR!

Das Arbeiten an steilen Hängen kann gefährlich sein!

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendige Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern

Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig. Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandskasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen

Symbole

	Bedienungsanleitung lesen
	Gehörschutz und Schutzbrille tragen
	Sicherheitsschuhe tragen
	Sicherheitshandschuhe tragen
	Enganliegende Kleidung tragen
	Warnung vor feuergefährlichen Stoffen
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung
	Warnung vor heißer Oberfläche
	Allgemeine Gefahrenhinweise Lesen Sie die Gebrauchsanweisung
	Vor Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten Motor abstellen und Zündkerzenstecker ziehen

	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor - Sicherheitsabstand halten
	Abstand von Personen Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten
	Verletzung durch rotierende Messer oder Teile - Sicherheitsabstand halten
	Vor allen Arbeiten am Gerät Zündschlüssel ziehen und Hinweise in dieser Anleitung beachten
	Gerät niemals ohne Fangsack betreiben. Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor
	Kippgefahr - das Arbeiten an steilen Hängen kann gefährlich sein. Hinweise in dieser Anleitung beachten.
	Warnung vor Hand- und Fußverletzungen
	Niemals in rotierende Teile greifen - Schnittgefahr
	Feststellbremse
	1 Motor ausschalten 2 Betrieb (Handstart) 3 Start (Elektrostart)
	Choke/Drehzahlregler
	Mähwerk senken und heben
	5-fach Schnitthöhenverstellung
	Gangschaltung
	Vor Nässe schützen
	Schallleistungspegel

1. Allgemeine Sicherheitshinweise

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

1.1.1 Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Das Gerät kann Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Gerätes fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- d) **Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit allen Einrichtungen und Bedienelementen sowie mit deren Funktionen vertraut.**

1.1.3 Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer einen Gehörschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzbrille, Schutzhandschuhe, enganliegende Kleidung, lange Hose und Schutzhelm, je nach Art und Einsatz des Gerätes, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Zündschlüssel gezogen wird, sowie bei längerem Stillstand oder Wartungs-, Reinigungsarbeiten etc. am Gerät der Zündkerzenstecker gezogen ist.** Um ein versehentliches Starten des Gerätes zu verhindern.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät starten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vergewissern Sie sich, dass sich keine Personen, besonders Kinder, oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.**
- f) **Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden könnten.** So vermeiden Sie die Gefährdung von Personen und Schäden am Gerät.

1.1.4 Verwendung und Behandlung des Geräts

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Gerät.** Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Gerät, dessen Ein-Ausschalter oder Sonstige Teile defekt sind.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Bewahren Sie das unbenutzte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Das Gerät ist gefährlich, wenn es von unerfahrenen Personen benutzt wird.
- d) **Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- e) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**
- f) **Verwenden Sie das Gerät, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von diesem Gerät für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- g) **Das Gerät ist für den Personentransport nicht zugelassen.** Nehmen Sie keine Beifahrer mit.

1.1.5 Service

Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Führen Sie vor jedem Gebrauch eine Sichtprüfung durch. Starten Sie Ihre Arbeit nur mit einem einwandfreien Gerät. Defekte Teile müssen vor dem Gebrauch des Gerätes ausgetauscht werden.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- **Verändern Sie niemals die werkseitig voreingestellten Motoreinstellungen.**
- **Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz und müssen immer funktionsfähig sein.** Sie dürfen keine Veränderungen an Sicherheitseinrichtungen vornehmen oder deren Funktion umgehen. Sicherheitseinrichtungen sind: **Grasfangsack/Auswurfklappe/Messerabdeckung.** Diese Teile schützen Sie vor Verletzungen durch Schneidmesser oder herausgeschleuderte Gegenstände. Das Gerät darf nur mit angebautelem Grasfangsack in Verbindung mit dem Auswurfkanal, der Auswurfklappe betrieben werden.
- **Betanken Sie das Gerät nie bei laufendem oder heißem Motor.** Betanken Sie das Gerät nur im Freien. Vermeiden Sie offenes Feuer sowie Funkenbildung und Rauchen Sie nicht.
- **Tragen Sie Schutzbrille- und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Passende Schutzkleidung mindert die Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teile etc.
- **Mähen Sie nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 10°.** Das Arbeiten an Hängen ist gefährlich; das Gerät kann kippen oder rutschen. An Hängen möglichst immer sanft anfahren und abbremsen; abwärts den Motor eingekuppelt lassen und langsam fahren. Fahren Sie nie quer zum Hang, sondern immer nur auf- und abwärts.

Versuchen Sie niemals eine unvollständige Maschine zu benutzen oder eine, die mit einer nicht genehmigten Änderung versehen ist.

Diese Geräte sind nicht dafür bestimmt, durch Personen mit mangelnder Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden oder durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie diese Geräte jeweils zu benutzen sind.

Jugendliche unter 18 Jahren dürfen das Gerät nicht bedienen.

Es ist zu vermeiden, dass das Gerät bei schlechten Wetterbedingungen betrieben wird, insbesondere bei Blitzgefahr.

- **Achtung!** Örtliche Vorschriften können die Benutzung des Aufsitzrasenmähers begrenzen.
- Es ist notwendig, Trainings vor dem Gebrauch zu erhalten.
- **Sichern Sie das Gerät beim Transport gut,** um Schäden am Gerät und Verletzungen zu verhindern.
- **Beachten Sie,** nicht ordnungsgemäßer Wartung, die Verwendung der nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen können zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Schneidwerkzeug aufhört zu drehen, wenn der Motor im Leerlauf ist.
- **Lagern Sie den Kraftstoff nur in dafür zugelassenen Behältern und nie in der Nähe von Heizquellen** (z. B. Öfen oder Warmwasserspeichern).

⚠ Achtung! Das Gerät ist nicht für den Straßenverkehr zugelassen!

⚠ Warnung!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen zur Folge haben.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Vor allen Arbeiten am Gerät

⚠ Schützen Sie sich vor Verletzungen. Vor allen Arbeiten am Gerät:

- Motor abstellen
- Zündschlüssel ziehen
- Feststellbremse ziehen
- Abwarten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind; der Motor muss abgekühlt sein.

- Zündkerzenstecker am Motor ziehen, so dass ein versehentliches Starten des Motors nicht möglich ist.

Nach der Arbeit mit dem Gerät

⚠ Verlassen Sie das Gerät erst, nachdem Sie den Motor abgestellt, die Feststellbremse betätigt und den Zündschlüssel abgezogen haben.

Batterie

⚠ Achtung! Vergiftungs- und Verletzungsgefahr durch Batteriesäure.

Tragen Sie eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe. Vermeiden Sie Hautkontakt mit der Batteriesäure. Sollte Ihnen Batteriesäure in das Gesicht oder in die Augen spritzen, sofort mit kaltem Wasser abwaschen und einen Arzt aufsuchen. Sollten Sie Batteriesäure versehentlich geschluckt haben, viel Wasser trinken und sofort einen Arzt aufsuchen.

Lagern Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern.

Kippen Sie die Batterie niemals, da Batteriesäure auslaufen kann.

Geben Sie übrig gebliebene Batteriesäure bei Ihrem Händler oder einem Entsorgungsunternehmen ab.

⚠ Achtung! Brandgefahr, Explosion und Korrosion durch Batteriesäure und Gase der Batteriesäure.

Reinigen Sie die Geräteteile sofort, auf die Batteriesäure gelangt ist. Batteriesäure wirkt korrodierend. Rauchen Sie nicht, halten Sie brennende und heiße Gegenstände fern.

Laden Sie Batterien nur in gut belüfteten und trockenen Räumen.

Möglicher Kurzschluss bei Arbeiten an der Batterie

Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallgegenstände auf die Batterie. Beachten Sie die Montagereihenfolge beim Ab- und Anklemmen der Batterie.

Abklemmen der Batterie

Erst das rote Kabel (+), dann das schwarze Kabel (-) anklennen.

Anklemmen der Batterie

Erst das schwarze Kabel (-), dann das rote Kabel (+) abklennen.

Betrieb

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung, die örtliche unterschiedlich sein können.

Wartung

⚠ Vor Durchführung jeglicher Arbeiten am Gerät ist der Motor abzustellen, den Zündschlüssel und die Zündkerze ziehen. Sowie die Feststellbremse aktivieren.

Warten Sie bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und sich das Gerät abgekühlt hat.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Maschine, insbesondere Tank- und Motorbereich stets sauber halten. Grasauswurf und Gehäuse nach jedem Gebrauch reinigen.

Behandeln Sie alle beweglichen Teile mit einem umweltfreundlichen Öl.

Überprüfen Sie den Auffangsack regelmäßig auf Abnutzungen, Beschädigungen und Alterung.

Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden.

Alle Einstell- und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, müssen von einer Fachwerkstatt oder dem Kundendienst ausgeführt werden.

⚠ Achtung! Stumpfe, beschädigte bzw. verbogene Messer sind sofort auszutauschen. Der Betrieb mit einem schadhafte Messer ist verboten. Kontaktieren Sie eine Fachwerkstatt oder den Kundendienst.

Reinigung und Lagerung

⚠ Achtung! Vor Reinigungsarbeiten und Lagerung immer den Motor abstellen, Zündschlüssel und Zündkerze ziehen und die Feststellbremse aktivieren.

Reinigen Sie den Aufsitzrasenmäher möglichst direkt nach dem Mähen.

Stellen Sie das Gerät auf einen festen und ebenen Untergrund.

Zur Einlagerung entleeren Sie den Benzintank und das Kraftstoffsystem.

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem sowie Kindern unzugänglichem Ort.

Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Verbraucher und beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des Gerätes.

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der Kaufbeleg - der das Verkaufsdatum auszuweisen hat - mit Verkaufsdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Nutzung, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung, Fremdkörper, sowie Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß.

Service

Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung? Auf der Homepage unseres Servicepartners GÜDE (www.guede.com) im Bereich Service helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter.

Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

Seriennummer:

Artikelnummer:

Baujahr:

entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein. **Es besteht Erstickungsgefahr!** Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Batterien

Nur über Kfz-Betriebe, spezielle Annahmestellen oder Sondermüll-Sammelstellen entsorgen. Erkundigen Sie sich in der örtlichen Gemeinde.

Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind.

Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und

Inspektions- und Wartungsplan

Regelmäßige Wartungsperiode		Vor jeder Inbetriebnahme	Nach 1 Monat	Nach 3 Monaten	Nach 6 Monaten	Nach 12 Monaten	Nach 24 Monaten
			5 Betriebsstunden	25 Betriebsstunden	50 Betriebsstunden	100 Betriebsstunden	250 Betriebsstunden
Motoröl (10W-40)	Kontrollieren	✓					
	Ersetzen		✓		✓		
Luftfilter	Kontrollieren	✓					
	Ersetzen				✓		
Zündkerze	Kontrollieren					✓	
	Reinigen					✓	
	Ersetzen						✓

Die entsprechende Wartung im angegebenen Monat oder nach dem Ablauf der vorgegebenen Betriebsstunden durchführen - je nach dem, was früher eintritt.

Störungssuche

Störung	Ursache	Abhilfe
Der Motor startet nicht	Falsche Startreihenfolge	Startvorgang prüfen
	Chokeeinstellung falsch	Chokeeinstellung prüfen
	Kraftstoffmangel	Kraftstoff nachfüllen
	Bowdenzüge zu lange	Bowdenzüge durch Überwurfmutter nachstellen.
	schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Benzintanks, falsche Benzinsorte	Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen.
	Zündkerze verschmutzt, (Kohlerückstände auf den Elektroden), Elektrodenabstand zu groß	Kerze reinigen, Wärmewert der Kerze kontrollieren evtl. Zündkerze erneuern, 0,6-0,8 mm einstellen
	Die Zündkerze ist nass vom Benzin (abgesoffener Motor).	Zündkerze trocknen und erneut einsetzen.
Gras wird nicht richtig geschnitten	Messer stumpf	Messer schärfen oder ersetzen
Gras wird nicht gesammelt	Kanal verstopft	Auswurfkanal reinigen
	Grasfangsack voll	Grasfangsack leeren
	Gras zu nass	bei trockenem Wetter mähen
	Zu hohe Fahrgeschwindigkeit	Niedrigeren Gang wählen

Störungssuche

Störung	Ursache	Abhilfe
Mäher startet nicht mit Elektro-Start	Batterie entladen	Batterie laden
	Sicherung durchgebrannt	Sicherung ersetzen
Probleme beim Anlassen/unregelmäßiger Betrieb des Motors	Vergaserprobleme	Luftfilter reinigen oder ersetzen Tank leeren, frisches Benzin einfüllen
Absinken der Leistung des Motors während des Mähens	Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Schnitthöhe zu hoch	Fahrgeschwindigkeit vermindern und Schnitthöhe erhöhen
Starke Vibrationen während des Betriebs	Probleme am Messer	Fachhändler/Kundendienst kontaktieren
Bremsleistung ungenügend	Bremse nicht mehr korrekt eingestellt	Fachhändler/Kundendienst kontaktieren

Technické údaje

Sekačka na trávu s pojezdem GAR 601

Článek č.....	95451
 Motor	4,8 kW/6,5 k
 Posunutí.....	196 cm ³
 Jmenovité otáčky.....	3000 ^{min} -1
 Šířka řezu.....	610 mm
 Záchytný vak	150 l
 Nastavení výšky sečení.....	35/45/55/65/75 mm
Rychlost jízdy	V = 1,5/2,0/3,0/4,6 km/h
.....	R = 2,3 km/h
 Max. Sklon	10°
 Max. šířka jednotky.....	700 mm
 Objem nádrže.....	1,2 l
Kapacita olejové nádrže	0,6 l
 Spotřeba benzínu.....	2,0 l/h
Poloměr otáčení	Uvnitř 103 cm
Velikost zadní pneumatiky.....	13" x 5"
Velikost pneumatik vpředu.....	10" x 3,5"
 Hmotnost	119,5 kg

Údaje o hluku a vibracích Hladina akustického výkonu LWA¹⁾ = 98 dB (A) **Používejte ochranu sluchu!**

¹⁾ Nejistota K=3 dB (A)

Uvedené hodnoty jsou emisní hodnoty, a proto nemusí nutně představovat současně bezpečné hodnoty na pracovišti. Přestože existuje korelace mezi emisními a imisními úrovněmi, nelze spolehlivě odvodit, zda jsou nutná další preventivní opatření, či nikoliv. Mezi faktory, které ovlivňují aktuální imisní úroveň skutečně přítomnou na pracovišti, patří např.

charakter pracovního prostoru a další zdroje hluku, tj. počet strojů a dalších sousedních provozů. Přípustné hodnoty na pracovišti se mohou v jednotlivých zemích rovněž lišit. Tyto informace by však měly uživateli umožnit lepší posouzení nebezpečí a rizika.



Spotřebič používejte pouze po pečlivém přečtení a pochopení návodu k obsluze. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu. Chovejte se zodpovědně vůči ostatním osobám. V případě jakýchkoli pochybností o zapojení a provozu spotřebiče se obraťte na zákaznický servis.

Zamýšlené použití

Sekačka s pojezdem je vhodná pro sekání trávy a travnatých ploch v soukromých domácích a hobby zahradách i v poloprofesionálních oblastech. S ohledem na technické údaje a bezpečnostní pokyny.

Tento spotřebič se smí používat pouze v souladu s jeho určením. V případě nedodržení ustanovení, z obecně platných předpisů, jakož i ustanovení z tohoto návodu, nemůže výrobce nést odpovědnost za případné škody.


Rozsah dodávky

- A Sídlo
- B Řídítka
- C Páka sekačky
- D Záchytný vak
- Základní jednotka
- 2 pytle drobných dílů/montážního materiálu

Popis zařízení

1. Sedačka
2. Nastavení výšky sečení
3. Volant
4. Připojení vody
5. Mährwerk
Zapnuto/Vypnuto
6. Parkovací brzda
7. Nabíjení baterie v kalhotách
8. Brzda/plyn
9. Přední pneumatiky
10. Zámek zapalování
11. Choke
12. Řazení rychlostních stupňů
13. Sekačka (ochrana)
14. Zadní kola
15. Záchytný vak
16. Klínový řemen
17. Kabel baterie
18. Kabelový startér
19. Víčko palivové nádrže
20. Vzduchový filtr
21. Víko olejové nádrže
22. Výfuk
23. Zapalovací svíčka
24. Vyhazovací kanál
25. Baterie

 **Spotřebič používejte pouze venku a nikdy ne v uzavřených nebo špatně větraných místnostech.**

 **Sekačka na trávu se nesmí používat ke stříhání keřů, živých plotů nebo keřů, k řezání a drcení popínavých rostlin. Sekačka na trávu s pojezdem se dále nesmí používat jako drtič k drcení odřezků stromů a živých plotů nebo k zarovnávaní nerovného terénu.**

Požadavky na provozovatele

Obsluha si musí před použitím přístroje pečlivě přečíst návod k obsluze a porozumět mu.

Kvalifikace: Kromě podrobného poučení kompetentní osobou není pro použití přístroje nutná žádná zvláštní kvalifikace.


Minimální věk: Zařízení mohou obsluhovat pouze osoby starší 18 let. Výjimkou je použití jako mladistvý, pokud je použití v rámci odborného výcviku k dosažení dovedností pod dohledem instruktora.

Školení: Používání jednotky vyžaduje pouze **školení**. Používání stroje je podmíněno příslušným poučením kvalifikované osoby nebo návodem k obsluze. Speciální školení není nutné.

Za nehody nebo ohrožení třetích osob odpovídá provozovatel.

Ujistěte se, že se v nebezpečné zóně nenachází žádné osoby.

Chování v nouzové situaci

 **RIZIKO ZRANĚNÍ!**

Otáčením nožů nebo dílů

Nepřibližujte ruce a nohy k řeznému nástroji!

 **TIP NEBEZPEČÍ!**

Práce na strmých svazích může být nebezpečná!

Co nejdříve vyhledejte kvalifikovanou lékařskou pomoc. Chraňte zraněného před dalším poškozením a znehybněte ho. Pro případ úrazu by měla být na pracovišti vždy k dispozici lékárníčka podle normy DIN 13164. Veškerý materiál odebraný z lékárníčky musí být okamžitě doplněn. Při žádosti o pomoc uveďte následující informace:

1. Místo nehody
2. Povaha nehody
3. Počet zraněných
4. Povaha zranění

Symbols



Přečtěte si návod k obsluze



Používejte ochranu sluchu a ochranné brýle



Noste bezpečnostní obuv



Používejte ochranné rukavice



Nosit přiléhavé oblečení



Varování před hořlavými látkami



Varování před nebezpečným elektrickým napětím



Varování před horkým povrchem



Obecná varování před nebezpečím
Přečtěte si návod k použití

Před opravou, údržbou a čištěním vypněte motor a odpojte konektor zapalovací svíčky.



Nebezpečí odletujících částí při běžícím motoru - Udržujte bezpečnou vzdálenost.



Vzdálenost od osob
Ujistěte se, že se v nebezpečné zóně nenachází žádné osoby.



Zranění způsobené rotujícími noži nebo částmi - Dodržujte bezpečnou vzdálenost.



Před jakoukoli prací na spotřebiči vyjměte klíček ze zapalování a postupujte podle pokynů v tomto návodu.



Spotřebič nikdy nepoužívejte bez sběrného sáčku. Nebezpečí způsobené pohybem částí při běžícím motoru.



Nebezpečí převrácení - práce na strmých svazích může být nebezpečná. Dodržujte pokyny uvedené v této příručce.



Varování před poraněním rukou a nohou



Nikdy nesahejte do rotujících částí - nebezpečí škrtů



Parkovací brzda



- 1 Vypněte motor
- 2 Provoz (ruční spuštění)
- 3 Start (elektrické startování)

STOP NA 2000



Regulátor sytiče/rychlosti



Spouštění a zvedání sekačky



Pětínásobné nastavení výšky sečení



Řazení rychlostních stupňů



Ochrana před vlhkostí



Hladina akustického výkonu

1. Obecné bezpečnostní pokyny

1.1 Obecné bezpečnostní pokyny

⚠️ Pozor! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedodržení bezpečnostních informací a pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a varování si uschovejte pro budoucí použití.

1.1.1 Jistota zaměstnání

- a) **Udržujte svůj pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou vést k nehodám.
- b) **S přístrojem nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde jsou přítomny hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Spotřebič může vytvářet jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) **Při používání spotřebiče se držte stranou od dětí a jiných osob.** V případě rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.
- d) **Před zahájením práce se seznámte se všemi zařízeními a ovládacími prvky a jejich funkcemi.**

1.1.3 Bezpečnost osob

- a) **Při práci se strojem buďte ostražití, dávejte pozor, co děláte, a používejte zdravý rozum.** Stroj nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při používání stroje může způsobit vážné zranění.
- b) **Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy ochranu sluchu.** Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranné brýle, ochranné rukavice, přiléhavý oděv, dlouhé kalhoty a ochranná přilba, v závislosti na typu a způsobu použití přístroje snižuje riziko zranění.
- c) **Vyhňte se nechtěnému spuštění. Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, že je vytažen klíček ze zapalování a že je odpojen konektor zapalovací svíčky, pokud spotřebič nebude delší dobu používán nebo pokud se na něm budou provádět údržbářské nebo čisticí práce apod.** Abyste zabránili náhodnému spuštění spotřebiče.

d) **Před spuštěním přístroje odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v rotující části přístroje, může způsobit zranění.

e) **Dbejte na to, aby se v pracovním prostoru nenacházely žádné osoby, zejména děti, ani zvířata.**

f) **Zkontrolujte prostor, kde bude stroj používán, a odstraňte všechny předměty, které by mohly být zachyceny a odhozeny.** Předjedete tak ohrožení osob a poškození spotřebiče.

1.1.4 Použití a manipulace s přístrojem

- a) **Přístroj nepřetěžujte. Používejte specifický spotřebič pro vaši práci.** Se správným nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v určeném rozsahu výkonu.
- b) **Nepoužívejte jednotku, jejíž vypínač nebo jiné části jsou vadné.** Přístroj, který již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.
- c) **Nepoužívaný spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo si nepřečetly tento návod. Spotřebič je nebezpečný, pokud jej používají nezkušené osoby.**
- d) **Pečujte o spotřebič. Zkontrolujte, zda pohyblivé části správně fungují a nejsou zaseknuté a zda nejsou zlomené nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce spotřebiče. Před použitím spotřebiče nechte poškozené části opravit.** Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným zařízením.
- e) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.**
- f) **Zařízení, příslušenství, nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Vezměte v úvahu pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání tohoto zařízení k jiným činnostem, než pro které je určeno, může vést k nebezpečným situacím.
- g) **Jednotka není schválena pro přepravu osob.** Neberte s sebou žádné cestující.

1.1.5 Služba

Opravy spotřebiče svěřte pouze kvalifikovanému personálu a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím zajistíte zachování bezpečnosti spotřebiče.

Před každým použitím proveďte vizuální kontrolu. Práci zahajte pouze s bezchybným spotřebičem. Vadné díly je nutné před použitím spotřebiče vyměnit.

Bezpečnostní pokyny pro konkrétní zařízení

- **Nikdy nemějte tovární nastavení motoru.**
- **Bezpečnostní zařízení slouží k vaší ochraně a musí být vždy funkční.** Na bezpečnostních zařízeních nesmíte provádět žádné změny ani obcházet jejich funkci. Bezpečnostní zařízení jsou: **sběrný koš na trávu/vyhazovací klapka/kryt nože.** Tyto části vás chrání před zraněním způsobeným žacími noži nebo vymrštěnými předměty. Spotřebič smí být provozován pouze s nasazeným sběrným vakem na trávu ve spojení s vyhazovacím žlabem, vyhazovací klapkou.
- **Nikdy nedoplňujte palivo, pokud je motor spuštěný nebo horký.** Palivo doplňujte pouze venku. Vyhýbejte se otevřenému ohni a jiskrám a nekuřte.
- **Používejte ochranné brýle a ochranu sluchu.** Doporučuje se používat další ochranné pomůcky na hlavu, ruce, nohy a chodidla. Vhodný ochranný oděv snižuje riziko poranění odletujícími částmi apod.
- **Nesekejte na svazích strmějších než 10°.** Práce na svazích je nebezpečná; stroj se může převrátit nebo sklouznout. Na svazích se vždy rozjíždějte a brzděte pokud možno opatrně; při jízdě z kopce nechte motor zapnutý a jeďte pomalu. Nikdy nejezděte napříč svahem, ale vždy nahoru a dolů.

Nikdy se nepokoušejte používat nekompletní stroj nebo stroj s neautorizovanou úpravou.

Toto zařízení není určeno k používání osobami bez zkušeností a/nebo znalostí nebo osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání zařízení.

Mladí lidé mladší 18 let nesmějí spotřebič obsluhovat.

Nepoužívejte přístroj za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku.

- **Pozor!** Místní předpisy mohou omezit používání omezit používání sekačky s pojezdem.
- Před použitím je nutné absolvovat školení.
- **Během přepravy jednotku dobře zajistěte,** aby nedošlo k jejímu poškození a zranění.
- **Upozorňujeme, že** nesprávná údržba, použití nevyhovujících náhradních dílů nebo odstranění či úprava bezpečnostních zařízení může vést k poškození přístroje a vážnému zranění osoby, která jej používá.
- Pravidelně kontrolujte, zda se fréza při volnoběhu motoru přestane otáčet.
- **Palivo skladujte pouze ve schválených nádobách a nikdy ne v blízkosti zdrojů tepla (např. kamen nebo zásobníků teplé vody).**

⚠ Pozor! Zařízení není schváleno pro silniční provoz!

⚠ Varování.

Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny. Nedodržení bezpečnostních informací a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a varování si uschovejte pro budoucí použití.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

⚠ Před prováděním jakýchkoli prací na spotřebiči se chraňte před zraněním. Před prováděním jakýchkoli prací na spotřebiči:

- Vypněte motor
- Vytáhněte klíček ze zapalování
- Zatažení parkovací brzdy
- Počkejte, až se všechny pohyblivé části zcela zastaví; motor musí vychladnout.

- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky na motoru, aby nebylo možné motor náhodně nastartovat.

Po práci s jednotkou

⚠ Příklad! Nebezpečí otravy, dokud nevypnete motor, nezatáhnete parkovací brzdou a nevyjmete klíček ze zapalování.

Baterie

⚠ Příklad! Nebezpečí otravy a poranění kyselinou z akumulátoru.

Použijte ochranné brýle a rukavice. Zabraňte kontaktu pokožky s kyselinou z akumulátoru. Pokud se vám kyselina z akumulátoru dostane do obličeje nebo očí, okamžitě je omyjte studenou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Při náhodném požití kyseliny z akumulátoru vypijte velké množství vody a okamžitě vyhledejte lékaře.

Akumulátor skladujte mimo dosah dětí. Baterii nikdy nepřevracejte, protože může dojít k úniku kyseliny z baterie.

Zbytky kyseliny z baterie odevzdejte prodejci nebo firmě, která se zabývá likvidací odpadu.

⚠ Příklad! Nebezpečí požáru, výbuchu a koroze způsobené kyselinou a plyny z akumulátoru.

Části přístroje, které byly zasaženy kyselinou z akumulátoru, ihned vyčistěte. Kyselina z akumulátoru má korozivní účinky.

Nekouřte, udržujte v dostatečné vzdálenosti hořící a horké předměty. Baterie nabíjejte pouze v době větraných a suchých místnostech.

Možnost zkratu při práci s baterií Na baterii nepokládejte žádné nářadí ani kovové předměty. Při odpojování a připojování akumulátoru dodržujte montážní postup.

Odpojení baterie

Nejprve připojte červený kabel (+) a poté černý kabel (-).

Připojení baterie

Nejprve odpojte černý kabel (-) a poté červený kabel (+).

Operace

Dodržujte právní předpisy o ochraně proti hluku, které se mohou v jednotlivých místech lišit.

Údržba

⚠ Příklad! Před jakoukoli prací na stroji vypněte motor, vyjměte klíček ze zapalování a zapalovací svíčku. Aktivujte parkovací brzdou.

☑ Počkejte, až se všechny rotující části zastaví a spotřebič vychladne.

Pouze pravidelně udržované a ošetřované zařízení může být uspokojivou pomůckou. Nedostatečná údržba a péče může vést k nepředvídatelným nehodám a zraněním.

Stroj vždy udržujte v čistotě, zejména nádrž a prostor motoru. Po každém použití vyčistěte vyhazovač trávy a kryt.

Všechny pohyblivé části ošetřete olejem šetrným k životnímu prostředí.

Pravidelně kontrolujte, zda není sběrný vak opotřebovaný, poškozený nebo zestárlý. Opravy nechte provádět pouze kvalifikovaným personálem.

Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly.

Veškeré seřizovací a údržbové práce, které nejsou popsány v tomto návodu, musí provádět odborný servis nebo zákaznický servis.

⚠ Příklad! Tupé, poškozené nebo ohnuté nože je nutné okamžitě vyměnit. Provoz s poškozeným nožem je zakázán. Obrat se na odborný servis nebo na zákaznický servis.

Čištění a skladování

⚠ Příklad! Před čištěním a uskladněním vždy vypněte motor, vyjměte klíček ze zapalování a zapalovací svíčku a aktivujte parkovací brzdou.

Pokud je to možné, čistěte sekačku s vozem ihned po sekání.

Umístěte jednotku na pevný a rovný povrch.

Při skladování vyprázdněte palivovou nádrž a palivový systém.

Spotřebič a jeho příslušenství skladujte na tmavém, suchém a nezamrzajícím místě nepřístupném dětem.

Záruka

Záruční doba je 12 měsíců pro komerční použití, 24 měsíců pro spotřebitele a začíná běžet v okamžiku zakoupení zařízení.

Záruka se vztahuje pouze na vady způsobené vadou materiálu nebo výrobní vadou. Při reklamaci vady ve smyslu záruky je třeba přiložit doklad o koupi, na kterém musí být uvedeno datum prodeje.

Záruka se nevztahuje na nesprávné použití, např. přetížení spotřebiče, použití síly, poškození způsobené vnějšími vlivy, cizími tělesy, nedodržení návodu k použití a montáži a běžné opotřebení.

Služba

Máte technické dotazy? Stížnost? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze? Na domovské stránce našeho servisního partnera GÜDE (www.guede.com) v sekci Servis vám rychle a nebyrokraticky pomůžeme.

Pomozte nám, abychom vám pomohli. Abychom mohli v případě reklamace identifikovat váš spotřebič, potřebujeme znát sériové číslo, číslo výrobku a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste měli tyto údaje vždy po ruce, zadejte je prosím níže.

Sériové číslo:

Číslo položky:

Rok výroby:

Obaly jsou vybrány s ohledem na aspekty likvidace, a proto jsou recyklovatelné. Vrácení obalu do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadu. Části obalů (např. fólie, polystyren[®]) mohou být nebezpečné pro děti.

Hrozí nebezpečí udušení! Obalové díly uchovávejte mimo dosah dětí a co nejdříve je zlikvidujte.

Baterie

Likvidujte pouze v opravných vozidel, speciálních sběrných střediscích nebo sběrných nebezpečného odpadu. Informujte se na místním obecním úřadě.

Likvidace

Pokyny k likvidaci naleznete na piktogramech na spotřebiči nebo na obalu.

Likvidace přepravních obalů

Obal chrání jednotku před poškozením při přepravě. Obalové materiály jsou obvykle navrženy v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí.

Plán kontrol a údržby

Pravidelné období údržby		Před každým uvedením do provozu	Po 1 měsíci 5 Provozní doba	Po 3 měsících 25 Provozní doba	Po 6 měsících 50 Provozní doba	Po 12 měsících 100 Provozní doba	Po 24 měsících 250 Provozní doba
Motorový olej (10W-40)	Kontrola	✓					
	Vyměňte stránky		✓		✓		
Vzduchový filtr	Kontrola	✓					
	Vyměňte stránky				✓		
Zapalovací svíčka	Zkontrolovat čistotu					✓	
	Vyměňte stránky						✓

Provedte příslušnou údržbu ve stanoveném měsíci nebo po uplynutí stanovených provozních hodin - podle toho, co nastane dříve.

Řešení problémů

Porucha	Příčina	Náprava
Motor nenastartuje	Špatné startovní pořadí	Kontrola procesu spuštění
	Nesprávné nastavení sytiče	Zkontrolujte nastavení sytiče
	Nedostatek pohonných hmot	Doplnění paliva
	Příliš dlouhé kabely Bowden	Bowdenova lana nastavte pomocí převlečné matice.
	Špatné palivo, skladování bez vyprázdnění nádrže, špatný typ benzínu.	Vyprázdňte palivovou nádrž a karburátor. Naplňte ji čerstvým benzínem.
	Zapalovací svíčka je znečištěná (zbytek uhlíku na elektrodách), příliš velká mezera mezi elektrodami.	Vyčistěte svíčku, zkontrolujte tepelnou hodnotu svíčky, v případě potřeby vyměňte svíčku, seřídte 0,6-0,8 mm.
	Zapalovací svíčka je mokrá od benzínu (zaplavený motor).	Zapalovací svíčku osušte a znovu ji vložte.
Tráva není řádně posekaná	Tupý nůž	Broušení nebo výměna nožů
Tráva se nesebírá	Ucpaný kanál Plný záchytný vak na trávu Příliš mokrá tráva Příliš vysoká rychlost jízdy	Vyčistěte vyprazdňovací žlab Vyprázdňte sběrný vak na trávu

		Sekání za suchého počasí Zvolte nižší rychlostní stupeň
--	--	--

Řešení problémů

Porucha	Příčina	Náprava
Sekačka se při elektrickém startování nespustí	Vybitá baterie	Nabíjení baterie
	Přepálená pojistka	Vyměňte pojistku
Problémy se startováním/nepravdivý chod motoru	Problémy s karburátorem	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr Vyprázdněte nádrž a doplňte čerstvý benzín.
Snížení výkonu motoru při sečení	Příliš vysoká rychlost jízdy v poměru k výšce řezu	Snížení rychlosti jízdy a zvýšení výšky řezu
Silné vibrace při provozu	Problémy s noži	Kontaktujte specializovaného prodejce/zákaznický servis
Nedostatečný brzdový výkon	Brzda již není správně seřizena	Kontaktujte specializovaného prodejce/zákaznický servis

Original – EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

Translation of the EC-Declaration of Conformity

We, hereby declare the conception and construction of the below mentioned appliances correspond - at the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EC Directives.

In case of any change to the appliance not discussed with us the Declaration expires.

Traduction de la déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente, que les appareils indiqués ci-dessous répondent, du point de vue de leur conception, construction et réalisation ainsi que leur mise sur le marché, aux exigences fondamentales en matière de santé et d'hygiène des directives CE. Toute modification de l'appareil non autorisée entraîne la perte de validité de la présente déclaration.

Traduzione della dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo con il presente noi, che la concezione e costruzioni degli apparecchi elencati, nelle realizzazioni che stiamo introducendo alla vendita, sono conformi ai requisiti principali delle direttive CE sulla sicurezza ed igiene.

Nel caso della modifica dell'apparecchio da noi non autorizzata, la presente dichiarazione perde la propria validità.

Vertaling van de EG-Conformiteitverklaring

Hiermede verklaren wij, dat de genoemde machine, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze, evenals de door ons in omloop gebrachte uitvoeringen, aan de desbetreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidverordeningen van de EG-richtlijnen voldoen. Bij een niet met ons overeengekomen wijziging aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

Preklad prohlášení o shodě EU

Tímto prohlašujeme my, že koncepce a konstrukce uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu. V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Preklad vyhlásenie o zhode EU

Týmto vyhlasujeme my, že koncepcia a konštrukcia uvedených prístrojov vo vyhotoveniach, ktoré uvádzame do obehu, zodpovedá príslušným základným požiadavkám smerníc EÚ na bezpečnosť a hygienu. V prípade zmeny prístroja, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Fordításá azonosossági nyilatkozat EU

Ezzel kijelentjük mi, hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek. A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényességét veszti.

Prevod izjava o ustreznosti EU

S tem izjavljamo, da koncepcija in zgradba spodaj navedenih naprav v izvedbah, ki jih uvajamo na trg, odgovarja pristojnim osnovnim zahtevam smernic EU za varnost in higieno. V primeru spremembe naprave, o kateri se niste posvetovali z nami, ta izjava izgubi svojo veljavnost.

Prevođenje u Izjava o sukladnosti EU

Ovime izjavljujemo da koncepcija i konstrukcija navedenih strojeva u izvedbi u kojoj se isti puštaju u promet, udovoljavaju odgovarajućim osnovnim zahtjevima smjernica EU u području sigurnosti i higijene. Ova izjava prestaje važiti u slučaju promjene opreme izvršene bez naše suglasnosti.

Превод на Декларация за съответствие с ЕС

С това декларираме ние, че концепцията и конструкцията на посочените уреди в изпълнения, които пускаме в обръщение, отговарят на съответните изисквания на инструкциите на ЕС за безопасност и хигиена. В случай на изменение на уреда, което не е било консултирано с нас, тази декларация губи своята валидност.

Traducere a declarație de conformitate UE

Prin prezenta noi declarăm, că concepția și construcția utilajelor prezentate, în execuția în care sunt puse în circulație, sunt conforme cu exigențele de bază aferente directivelor UE privind securitatea și igiena. În cazul modificărilor pe utilaj care nu au fost consultate cu noi, prezenta declarație își pierde valabilitatea.

Prevođenje u Izjava o usklađenosti sa propisima EU

Ovim izjavljujemo da koncepcija i konstrukcija navedenih uređaja, a u izvedbi u kojoj se isti puštaju u promet, zadovoljavaju odgovarajuće osnovne zahteve iz direktiva EU u vezi sa sigurnošću i higijenom. Ova izjava prestaje da važi u slučaju promena na opremi izvršenih bez naše saglasnosti.

Tłumaczenie Deklaracji zgodności WE

Niniejszym oświadczamy, my że koncepcja i konstrukcja przedstawionych poniżej urządzeń w wersji, która jest wprowadzona do obiegu, odpowiada stosownym podstawowym wymogom dyrektyw UE dotyczących bezpieczeństwa i higieny. Niniejsza deklaracja przestaje obowiązywać w przypadku zmiany urządzenia, która nie została z nami skonsultowana.

AT uygunluk beyanı tərçümesi

Beyan ederiz ki aşağıda belirtilen piyasaya sürdüğümüz modelerin tasarım ve yapılı itibarıyla güvenlik ve hijyen ile ilgili AB yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Aletlerde bize danışılmadan yapılacak bir değişiklik durumunda işbu beyanname geçerliğini yitirir.

Aufsitzrasenmäher

Garden Tractor | Tracteur à gazon | Trattore da giardino | Zitgrasmaaier | Zahradní traktor | Zähradný traktor | Kerti traktor

95451 GAR 601

Einschlägige EG-Richtlinien

Appropriate EU Directives | Directives CE applicables | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenie o zhode EU | Desbetreffende EG-Richtlijnen | Direttive CE applicabili | Illetékes EU előírások | Primjenjive smjernice EU | Uporabne smernice EU | Directivele UE aferente | Съответни наредби на ЕС | Primjenjive smjernice EU | Stosowne dyrektywy UE | Ilgili AB yönetmelikler

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU |
| <input type="checkbox"/> 1935/2004/EC | <input type="checkbox"/> 1907/2006/EC |
| <input type="checkbox"/> 2011/65/EU ROHS | <input type="checkbox"/> 2016/426/EU |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EEC (PPE) | <input type="checkbox"/> 2014/29/EU |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC | <input type="checkbox"/> 2015/1188/EC |

Annex IV

Notified Body Name:
No: Address:

Type Ex. Cert.-No.:

L_{WA} 98 dB (A)

2016/1628/EU

Emission No.: e13*2016/1628*2017/656SRA1/P*0081*00 (V)

2000/14/EC_2005/88/EC

Konformitätsbewertungsverfahren

Method of compliance assessment | Méthodes d'évaluation de la conformité | Modo di valutazione della conformità | Conformiteitsbeoordelingsprocedure | Způsob posouzení shody | Spôsob posúdenia zhody | Az azonoság megítélésének a módja | Način presoje istovetnosti | Način ocjenjivanja sukladnosti | Начин на обсъждане на сходство | Modul de evaluare a conformității | Način ocjenjivanja usklađenosti | Uygunluk deęerlendirme usulü | Metoda oceny zgodności **Annex VI**

Wolpertshausen, 21.12.2018

L_{WA} 97,39 dB (A)



Helmut Arnold

Geschäftsführer | Managing Director | Gérant | Amministratore delegato | Bedrijfsleider | Jednatel | Konateľ | Ügyvezető igazgató | Direktro | Direktor | Управител | Administrator | Direktor | Sirket temsilcisi | Durektor
Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Joachim Bürkle

GÜDE GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Authorized to compile the technical file | Autorisé à compiler la documentation technique | Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica | Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten +) Zplnomocnen k sestavování technických podkladů. | Splnomocnený zostaviť technické podklady. | Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva | Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Упълномощен за съставяне на техническата документация | İmputernicit să elaboreze documentația tehnică. | Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije. | Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir. | Upelnomocniony do zestawienia danych technicznych

GÜDE GmbH & Co. KG

Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland

Tel.: +49-(0)7904/700-0

Fax.: +49-(0)7904/700-250

eMail: info@guede.com

www.guede.com

